

Государственное образовательное учреждение
«Приднестровский государственный университет им. Т.Г. Шевченко»

Филологический факультет
Кафедра украинской филологии

СОГЛАСОВАНО:

И.о. декана агроарно-технологического
факультета


_____ А.В. Димогло

«31» _____ 2022 г.

УТВЕРЖДАЮ:

И.о. декана филологического
факультета,


_____ Е.В. Корноголуб

«26» _____ 2022 г.

РАБОЧАЯ ПРОГРАММА

по дисциплине

«ОФИЦИАЛЬНЫЙ ЯЗЫК» (УКРАИНСКИЙ)

на 2022/2023 учебный год

Направление

4.35.03.06 Агроинженерия

Профиль

Электрооборудование и электротехнологии

Квалификация

бакалавр

Форма обучения

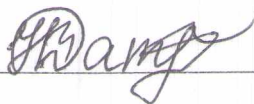
заочная

2022 ГОД НАБОРА

Рабочая программа дисциплины Б1.В.ДВ.04.01 «ОФИЦИАЛЬНЫЙ ЯЗЫК» (УКРАИНСКИЙ) разработана в соответствии с требованиями Государственного образовательного стандарта ВО по направлению подготовки 4.35.03.06 Агроинженерия и основной профессиональной образовательной программы (учебного плана) по профилю подготовки «Электрооборудование и электротехнологии»

Составитель рабочей программы:

Ст. преподаватель

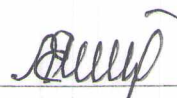


Н.В. Пазина

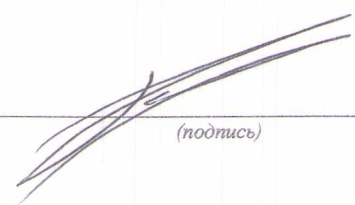
Рабочая программа утверждена на заседании кафедры украинской филологии

« 01 » 09 2022 г. протокол № 1
дата номер протокола

Зав. кафедры-разработчика

« 01 » 09 2022 г.  Е.Л. Якимович
дата (подпись) (Ф.И.О.)

Зав. выпускающей кафедрой

« 31 » 08 2022 г.  А. В. Димогло
дата (подпись) (Ф.И.О.)

1. Цели и задачи освоения дисциплины

Цели дисциплины владение студентом основными структурными особенностями украинского языка, позволяющее ему ориентироваться в чтении и переводе литературных научно-публицистических текстов.

Курс официального языка носит многоцелевой характер, включающий практическую, образовательную, развивающую и воспитательную цель.

Практическая цель заключается в формировании у студента способности и готовности к межкультурной профессиональной коммуникации, что предполагает развитие умений опосредованного письменного (чтение, письмо), и непосредственно устного (говорение, аудирование) общения. Особое значение при достижении данной цели придается умению работать с литературой, т.е. овладению всеми видами чтения, поскольку чтение как вид речевой деятельности широко востребовано при решении многих профессиональных задач. Обучение говорению и аудированию ориентировано на выражение и понимание различной информации и разных коммуникативных намерений, характерных для профессионально-деловой сферы деятельности будущих специалистов.

Образовательная цель предполагает изучение официального языка как средства межкультурного общения и инструмента познания культуры определенной национальной общности, совершенствование культуры мышления, общения, речи.

Развивающая цель предполагает овладение определенными когнитивными приёмами, позволяющими осуществлять познавательную коммуникативную деятельность, развитие способности к социальному взаимодействию, формирование общеучебных и компенсирующих компенсаторных умений, в том числе умений уточнять элементы высказывания с помощью вербальных и невербальных средств общения, а также умений самосовершенствования.

Воспитательный потенциал предмета позволяет формировать уважительное отношение к духовным и материальным ценностям других стран и народов, совершенствовать нравственные качества личности студента.

Конечная цель – формирование у обучаемых способности к деловому общению, профессиональной коммуникации на официальном языке.

Задачи дисциплины: формирование у студентов теоретической и практической подготовки, достаточной для формирования предметно-специализированных компетенций, способствующих его социальной мобильности и устойчивости на рынке труда.

2. Место дисциплины в структуре ОПОП

Дисциплина Б1.В.ДВ.04.01 Официальный язык (украинский) относится к Блоку 1 Дисциплины (модули) – части, формируемой участниками образовательных отношений, к дисциплинам по выбору. Общая трудоемкость дисциплины составляет 3 зачетные единицы, 108 часов.

Для освоения дисциплины «Официальный язык/украинский» студенты используют знания, умения, навыки, полученные в результате изучения дисциплин курса «Современный украинский язык».

3. Требования к результатам усвоения дисциплины

Изучения дисциплины направлено на формирование следующих компетенций.

Категория (группа) компетенций	Код и наименование	Код и наименование индикатора достижения универсальной компетенции
<i>Универсальные компетенции и индикаторы их достижения</i>		
Коммуникация	УК-4. Способен осуществлять деловую коммуникацию в устной и письменной формах на государственном языке Российской Федерации и иностранном(ых) языке(ах)	ИД ук-4.1 Выбирает на государственном и иностранном (-ых) языках коммуникативно приемлемые стиль делового общения, вербальные и невербальные средства взаимодействия с партнерами. ИД ук-4.2 Использует информационно-коммуникационные технологии при поиске необходимой информации в процессе решения стандартных коммуникативных задач на государственном и иностранном (-ых) языках ИД ук-4.3 Ведет деловую переписку, учитывая особенности стилистики официальных и неофициальных писем, социокультурные различия в формате корреспонденции на государственном и иностранном (-ых) языках. ИД ук-4.4 Демонстрирует интегративные умения использовать диалогическое общение для сотрудничества в академической коммуникации общения: • внимательно слушая и пытаюсь понять суть идей других, даже если они противоречат собственным воззрениям; • уважая высказывания других как в плане содержания, так и в плане формы; • критикуя аргументированно и конструктивно, не задевая чувств других; адаптируя речь и язык жестов к ситуациям взаимодействия. ИД ук-4.5 Демонстрирует умение выполнять перевод профессиональных текстов с иностранного (ых) на государственный язык и обратно.

4. Структура и содержание дисциплины (модуля)

4.1. Распределение работы в з.е./часах по видам аудиторной и самостоятельной работы студентов по семестрам

Семес тр	Трудоем кость з.е./часы	Количество часов					Форма итогового контроля
		В том числе					
		Аудиторных				Самост. работа	
		Всего	Лекций	Лаб. раб.	Практич. зан		
2	3/108	10	-	10	-	94	зачет с оценкой-4 ч.
Итого:	3 /108	10	-	10	-	94	зачет с оценкой-4 ч.

4.2. Распределение видов учебной работы и их трудоемкость по разделам дисциплины

№ раз- дела	Наименования разделов	Количество часов				
		Всего	Аудиторная работа			Внеауд. работа (СР)
			Л	ПЗ	ЛР	
1	Раздел I «Фонетика. Графіка. Орфоєпія»	10	-	-	2	8
2	Раздел II «Орфографія»	52	-	-	2	50
3	Раздел III «Морфологія»	42	-	-	6	36
Подготовка к зачету с оценкой		4	-	-	-	-
Итого:		108	-	-	10	94

4.3. Тематический план по видам учебной деятельности

Лекции – не предусмотрено учебным планом.

Практические и семинарские занятия - не предусмотрено учебным планом.

Лабораторные работы

№ п/п	Номер раздела дисц-ны	Объем часов	Тема практического занятия	Учебно- наглядные пособия
1	2	3	4	5
Розділ I «Фонетика. Графіка. Орфоєпія»				
1	I	2	Українська мова серед слов'янських мов. Алфавіт. Графічні знаки.	Методичний посібник
Итого по разделу:		2		
Розділ II «Орфографія»				
2	II	2	Вживання апострофа; Вживання м'якого знака; Чергування голосних; Чергування приголосних; Спрощення в групах приголосних	Методичний посібник, таблиця
Итого по разделу:		2		
Розділ III «Морфологія»				
3	III	2	Морфологія. Іменник. Прикметник. Займенник.	Методичний посібник
4	III	2	Морфологія. Числівник. Дієслово.	Картки
5	III	2	Морфологія. Дієприкметник. Дієприслівник. Службові частини мови.	Методичний посібник
Итого по разделу:		6		
Итого:		10		

Самостоятельная работа обучающегося

Раздел дисциплин ы	№ п/п	Тема и вид СРС	Трудоемо- сть (в часах)
Розділ I «Фонетика. Графіка. Орфоєпія»			
Розділ I.	1	Тема: Фонетичні та графічні особливості української мови. Самостоятельная работа № 1:	4

		- выполнение домашнего задания (карточки с индивидуальным заданием, тестовые задания, фонетико-графические упражнения); - словарный диктант.	
	2	Тема: Розвиток зв'язного мовлення. Самостоятельная работа № 2: - подготовка к пересказу текстов и работа с толковым и переводным словарем; - тренировочные упражнения на различие слов с буквами Г та Ґ.	4
Итого по разделу часов:			8
Розділ II «Орфографія»			
Розділ II.	3	Тема: Основи українського правопису. Самостоятельная работа № 3: - выполнение упражнений (карточки с индивидуальным заданием, тестовые задания).	4
	4	Тема: Розвиток зв'язного мовлення. Самостоятельная работа № 4: - написание сочинений с использованием лексического материала по разделам «Еда», «Одежда», «Предметы обихода»	6
	5	Тема: Розвиток зв'язного мовлення. Самостоятельная работа № 5: - написание сочинений с использованием лексического материала по разделам «Составляющие части помещения. Мебель»	6
	6	Тема: Розвиток зв'язного мовлення. Самостоятельная работа № 6: - работа с текстом: чтение, аудирование (Украинские обычаи и традиции, Запорожская Сечь, Первые библиотеки на Руси)	6
	7	Тема: Правопис буквосполучень -йо, -ьо. Самостоятельная работа № 7: - составление диалогов с использованием слов вежливости: «Сім'я», «У бібліотеці», «Університет».	6
	8	Тема: Вживання апострофа в словах іншомовного походження. Самостоятельная работа № 8: - виконання вправ з використанням апострофа та буквосполучень йо, ьо.	4
	9	Тема: Подвоєння приголосних. Самостоятельная работа № 9: - чтение текста, нахождение слов с удвоенной согласной.	6
	10	Тема: Чергування приголосних при додаванні суфікса -ин-. Диктант з граматичним завданням. Самостоятельная работа № 10: - перевод на украинский язык текстов, переказ их близько по содержанию («Національна символіка», «Український рушник»).	6
	11	Тема: Подвоєння в словах іншомовного походження. Диктант з граматичним завданням.	6

		Самостоятельная работа № 11: - перевод на украинский язык текстов, переказ их близько по содержанию «Київ – столиця України»).	
		Итого по разделу часов:	50
		Розділ III «Морфологія»	
Розділ III.	12	Тема: Розвиток зв'язного мовлення. Самостоятельная работа № 12: - составление плана текста и написание изложений разных типов.	6
	13	Тема: Розвиток зв'язного мовлення. Самостоятельная работа № 13: - подготовка сообщений про особенности использования указательных местоимений с использованием интерактивных технологий.	8
	14	Тема: Розвиток зв'язного мовлення. Самостоятельная работа № 14: - составление плана текста и написание сочинений разных типов (напр., Почему я избрал профессию ...?)	8
	15	Тема: Морфологія. Самостоятельная работа № 15: - выполнение упражнений (карточки с индивидуальным заданием, тестовые задания, избирательно-распределительный, словарный и пояснительный диктанты)	6
	16	Тема: Розвиток зв'язного мовлення. Самостоятельная работа № 16: - составление плана текста. - чтение и перевод текстов (Приднестровье, г. Тирасполь, ПГУ им. Т.Г. Шевченко, Инженерно-технический институт)	8
		Итого по разделу часов:	36
Итого:			94+ 4ч (зачет)

5. Примерная тематика курсовых проектов (работ)

Курсовые работы не предусмотрены учебным планом.

6. Учебно-методическое и информационное обеспечение дисциплины (модуля)

6.1. Обеспеченность учебниками, учебными пособиями:

№ п/п	Наименование учебника, учебного пособия	Автор	Год издания	Кол-во экз	Электронная версия	Место размещения электронной версии
	Основная литература					
1.	Українська мова. Навчально-методичний посібник для студентів 1 курсу АТФ	В.И.Щербина Н. В. Пазина	2015		+	moodle.spsu.ru
2.	Українська мова: Навчально-методичний посібник	Дубик А.О.	2015	100	+	moodle.spsu.ru
	Дополнительная литература					

1.	Практикум з українського правопису: навчальний посібник.	Дружинець М.Л., Антонюк О.В. [та ін.].	2018			moodle.spsu.ru
2	Українська мова. Навчально-методичні рекомендації для студентів заочної форми навчання	Т.А. Бессонова, В.И.Щербина	2014		+	moodle.spsu.ru
3.	Основи української мовленнєвої діяльності. Навчально-методичний посібник	А.А. Дубик, В.И. Щербина	2010		+	moodle.spsu.ru
Итого по дисциплине: 40% печатных изданий; 60 % электронных						

6.2. Программное обеспечение и Интернет-ресурсы

1. http://ukrainskamova.at.ua/index/dlja_pochatkivciv/0-13
2. <http://www.mova.info/Default.aspx>
3. <http://pravila-uk-mova.at.ua/>

6.3. Методические указания и материалы по видам занятий

1. Українська мова: Навчально-методичний посібник/ укл. Дубик А.О. – Тирасполь – 2015.
2. Основи української мовленнєвої діяльності: Навчально-методичний посібник / укл. В.І. Щербина, А.О. Дубик. – Тирасполь. – 2010.

7. Материально-техническое обеспечение дисциплины (модуля):

Приднестровский государственный университет им.Т.Г.Шевченко, Аграрно-технологический факультет имеют в наличии необходимое материально-техническое обеспечение для выполнения данной программы:

- доступ к сети Интернет во время самостоятельной подготовки;
- наличие специальных аудиторий, оборудованных мультимедийной аппаратурой;
- библиотечный фонд университета, Центра украинской культуры, кафедры украинской филологии;
- тестовые задания для проверки знаний по данной дисциплине.

8. Методические рекомендации по организации изучения дисциплины:

Целью обучения официального (украинского) языка является развитие у обучаемых умений и навыков в различных видах речевой деятельности: чтении, говорении, письме, аудировании, что в конечном итоге позволит по окончании изучения дисциплины «Официальный язык» достаточно свободно читать литературу по специальности, принимать участие в устном и письменном общении на официальном украинском языке в пределах тематики, так или иначе связанной с профессией.

Обучение официальному языку базируется на личностно-деятельностном подходе к профессионально ориентированному и коммуникативно-направленному обучению; на взаимосвязанном обучении всем видам речевой деятельности; развивающем, проблемном обучении, стимулирующем интеллектуальное и эмоциональное развитие личности обучающегося; учете сфер и ситуаций, определяющих основные направления применения устной и письменной речи.

Тематический план изучения дисциплины предполагает рассмотрение теоретических вопросов и выполнение коммуникативных заданий на практических занятиях. Практические занятия посвящаются приобретению различных конкретных умений общения на официальном языке, а также формированию учебных (компенсирующих)

умений. Обучаемые учатся работать с текстами общей и профессиональной направленности на официальном языке.

На практических занятиях осуществляется также формирование учебных (компенсирующих) умений работать со словарями разных типов, справочниками и другими источниками дополнительной информации. Наиболее значимыми в процессе обучения являются: составление монологических и диалогических высказываний по изучаемым темам; составление вопросов по теме для взаимоконтроля; оценка полученного результата; анализ устного ответа по представленным критериям: соблюдение произносительных, грамматических, лексических норм.

Большое место на занятиях отводится ролевым и деловым играм, с помощью которых обучающиеся учатся общению на официальном языке. Участие в таких играх позволяет выработать чувство такта по отношению к партнеру по общению, умение вежливо и доброжелательно подвести его к желаемым результатам переговоров.

Самостоятельная работа представляет одну из форм учебного процесса и является существенной его частью, которая должна обеспечивать достижение практических целей, намеченных в программе, и дать обучаемому возможность овладеть ее технологией, позволяющей по окончании курса обучения поддерживать и совершенствовать свою языковую и коммуникативную компетенцию. Планируемая работа выполняется по заданию и при методическом руководстве преподавателя, но без его непосредственного участия.

Самостоятельная работа обучающихся может быть в форме домашней учебной работы, главное назначение которой заключается в закреплении знаний и умений, полученных на аудиторных занятиях и отработке навыков усвоения нового материала, изученного самостоятельно.

Текущий контроль усвоения приобретенных знаний и качества сформированных умений устного и письменного общения на официальном языке осуществляется в конце каждого практического занятия с помощью специальных тестовых заданий или устного опроса. Периодически планируется написание диктантов.

Итоговый контроль и оценка знаний, умений и навыков обучающихся осуществляется на зачете по предмету «Официальный язык (украинский язык)». К зачету допускаются обучающиеся, усвоившие учебный материал и выполнившие все задания.

Дополнительные требования для обучающихся, отсутствующих на занятиях по уважительной причине: устное собеседование с преподавателем по проблемам пропущенных практических занятий, обязательное выполнение внеаудиторных контрольных и письменных работ, сдача устных тем; сдача выученных наизусть стихотворений.

9. Технологическая карта дисциплины

Курс 1, группа (АТ22ВР62ЭЭ), семестр 2 (заочная форма обучения).

Преподаватель, ведущий лабораторные занятия для студентов заочной формы обучения – ст. преподаватель Пазина Н.В.

Кафедра украинской филологии.

Балльно-рейтинговая система не введена.